

(10)

Q. 7.

Translate the following into English by keeping in view figurative/idiomatic expressions.

بزرگ نے بتایا کہ جنگل کے پار ایک پہاڑ ہے جہاں وہ پھول اُگتا ہے جس کی خوشبو سے آنکھوں کی کھوئی ہوئی روشنی لوٹ آتی ہے، مگر پہاڑ بہت بلند ہے اور اس پر بے شمار چٹانیں ہیں، کانٹے دار جھاڑیاں ہیں اور بڑے بڑے پتھر ہیں جو راستہ روک لیتے ہیں۔ اس پہاڑ پر جانے کے لیے کئی لوگ آئے اور چلے گئے مگر ایسا کوئی شخص نہیں آیا جو پھول تک پہنچا ہو۔ شاید اسی لیے دنیا میں دکھ اور تکلیف ہے اور انسان روشنی کی تلاش میں ہے۔

Majid OB-51

Question NO. # 07 (Translation) 10 Marks

The old man told that in the mountain across the forest, a flower ^{blooms} grows, whose fragrance returns the lost eye sight. But, the mountain is so high and has many rocks, thorny bushes and huge stones, which hinders the way. So many people came to climb this mountain and returned back, but none reached that flower. Maybe, because of this, the world have grievances and sufferings. And the man is still in quest of light.

satisfactory 6/10
Kindly distribute marks too. Thanks